



2024

LAPORAN KEGIATAN KERJASAMA FAKULTAS BAHASA, SENI, DAN BUDAYA -UNY



KERJASAMA DAN INTERNASIONALISASI
FAKULTAS BAHASA, SENI, DAN BUDAYA
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA
12/30/2024

**LAPORAN KEGIATAN KERJASAMA
FAKULTAS BAHASA, SENI, DAN BUDAYA
2024**



Disusun oleh:

Kerjasama dan Internasionalisasi FBSB

**KERJASAMA DAN INTERNASIONALISASI
FAKULTAS BAHASA, SENI, DAN BUDAYA
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA
2024**

LAPORAN BIDANG KERJASAMA FAKULTAS BAHASA, SENI, DAN BUDAYA TAHUN 2024

Devisi Kerjasama dan Internasionalisasi Fakultas Bahasa, Seni, dan Budaya UNY adalah sebuah devisi (unit kecil) yang berada di bawah Unit Urusan Internasional dan Kerjasama Fakultas Bahasa, Seni, dan Budaya atau UIIK FBSB yang dibentuk di Fakultas Bahasa untuk mengemban tugas dari Fakultas dan berada di bawah koordinasi Wakil Dekan Bidang Riset, Kerja Sama, Sistem Informasi, dan Usaha (RKSUIU). Pada tahun 2024 ada perubahan kecil pada struktur dan personalia UIIK FBSB. Perubahan pada struktur organisasi dilakukan oleh Dekan dan jajaran dengan melikuidasi posisi Ketua UIIK dan memindahkan Devisi BIPA menjadi bagian dari Unit Usaha FBSB, sehingga dengan perubahan ini, di UIIK terdapat dua devisi yaitu Devisi Kerja Sama dan Internasionalisasi dan Devisi Humas dan Protokoler. Masing-masing devisi terdiri dari Kepala dan Sekretaris. Posisi Ketua Devisi Kerja Sama dan Internasionalisasi saat ini dijabat oleh Ibu Dr. Nunik Sugesti, M.Hum didampingi oleh Ibu Nila Kurniasari, M.Pd. sebagai sekretaris, sedangkan Ketua Humas dan Protokoler dijabat oleh Ibu Dr. Dwi Retno Sri Ambarwati, M.Sn. didampingi oleh Ibu. Dr. Rozanah Katrin Herda, M.Pd. sebagai sekretaris.

Untuk mendukung peningkatan kinerja Devisi Kerja Sama dan Internasionalisasi, pada tahun 2024 setiap program studi jenjang S1 difasilitasi oleh Universitas dengan pengangkatan Satgas Kerja Sama Prodi. Dengan adanya satgas kerja sama di setiap program studi, diharapkan kinerja bidang kerja sama akan mengalami peningkatan baik dari segi kualitas maupun kuantitas. Secara kuantitas diharapkan ada peningkatan jumlah mitra dan dokumen kerja sama, dan dari sisi kualitas diharapkan Fakultas dan setiap program studi akan mendapatkan mitra dari kelompok universitas QR 100 dan juga dari perusahaan berskala nasional dan internasional. beberapa capaian yang perlu dilaporkan untuk bidang kerjasama, selain tentu saja program yang selama beberapa tahun terakhir sudah berjalan dengan lancar, yaitu transfer kredit.

1. MoU – PKS – MoA dan IA

Memasuki tahun 2024 FBSB melangkah dengan pasti untuk meningkatkan capaian-capaian tahun sebelumnya dalam bidang kerjasama yang sebenarnya sudah baik, dengan membuat berbagai terobosan dan strategi. Salah satu yang menonjol adalah dengan menugaskan semua program studi di lingkungan FBSB untuk mengadakan program *Visiting Professor* dan untuk mendukung rencana tersebut Fakultas sudah menyiapkan dana. Program lain untuk bidang

kerja sama pada tahun 2024 yang gaungnya besar dan melibatkan banyak mitra dari dalam maupun luar negeri adalah penyelenggaraan ISOLA yang melibatkan selain mitra dalam negeri juga melibatkan mitra internasional dari Malaysia, Singapura dan Taiwan.

Pada tahun 2024 ini kerja sama dengan pihak Pemerintah Daerah juga meningkat tajam. Pimpinan Fakultas berinisiatif untuk jemput bola dengan mengundang Kepala Dinas dari Kabupaten/Kota di Provinsi DIY dan Jawa Tengah. Langkah ini dilakukan mengingat setiap tahun civitas akademika FBSB banyak mengalami hambatan jika melakukan kegiatan Tri Darma Perguruan Tinggi di lingkungan sekolah terkait dengan penyelesaian dokumen kerja sama yang merupakan salah satu luaran dari kegiatan penelitian ataupun PPM. Mengundang kepala dinas menjadi sarana untuk saling berbagi informasi terkait penyelesaian kendala-kendala tersebut agar ke depan semua kegiatan Tri Darma Perguruan Tinggi bisa dilaksanakan dengan lebih lancar.

Selain apa yang diutarakan di atas, pada tahun 2024 program transfer kredit juga berjalan dengan sangat baik ditandai oleh jumlah mahasiswa asing di FBSB yang mengikuti program tersebut merupakan jumlah terbanyak dibandingkan dengan program serupa di fakultas lain di UNY. Jumlah mahasiswa transfer kredit terbanyak berasal dari Tiongkok yang mengambil transfer kredit di bawah naungan program BIPA. Terkait transfer kredit akan kami uraikan secara singkat pada subbab tersendiri.

Untuk lebih memperjelas, berikut ini kami gambarkan berbagai kegiatan kerjasama dan kemitraan yang dilaksanakan oleh FBSB UNY pada tahun 2024 dalam bentuk tabel.

Tabel 1: Daftar Kegiatan Bidang Kerjasama FBSB UNY tahun 2024

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
1	Sekolah Tinggi Keguruan dan Ilmu Pendidikan Kusuma Negara Jakarta	Penandatanganan MoA tentang Pelaksanaan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
2	FKIP Universitas Terbuka Banten	Penandatanganan MoA tentang Pelaksanaan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
3	B Universe (Beritastu Media Holdings)	Pengiriman Praktisi sebagai Dosen	Sastra Inggris - S1, FBSB
4	Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Surabaya	Penandatanganan MoA tentang Pelaksanaan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
5	Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Surabaya	Pertukaran Pelajar MBKM	FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
6	Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang	Penandatanganan MoA tentang Pelaksanaan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
7	Fakultas Sastra dan Budaya Universitas Negeri Gorontalo	Penandatanganan MoA tentang Pelaksanaan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
8	Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia	Transfer Kredit	FBSB
9	KARATON NGAYOGYAKARTA HADININGRAT	Penandatanganan MoA tentang Pelaksanaan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB, Pend. Seni Rupa - S1
10	Universiti Malaya	Visiting Professor	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
11	Surat Kabar Radar Jogja (Jawa Pos Group)	Pemagangan Mahasiswa	FBSB, Sastra Indonesia - S1
12	Dinas Perpustakaan dan Kearsipan Kabupaten Kulon Progo	Pemagangan Mahasiswa	FBSB, Sastra Indonesia - S1
13	Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Prof. Dr. Hamka, Jakarta	Kuliah Umum	FBSB, Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1
14	Prodi Seni Tari dan Musik Fakultas Sastra UNM	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	FBSB, Pend. Seni Tari - S1
15	Prodi Seni Tari dan Musik Fakultas Sastra UNM	Pertunjukan Bersama	FBSB, Pend. Seni Tari - S1
16	UNIVERSITAS LANCANG KUNING	Beasiswa	FBSB
17	Program Studi Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Negeri Makassar	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Sastra Indonesia - S1, FBSB
18	Prodi Sastra Indonesia Universitas Pamulang	FGD Tata Kelola Penelitian, PKM, dan Mata Kuliah Praktikum	Sastra Indonesia - S1, FBSB
19	SMA ISLAM TERPADU ABU BAKAR YOGYAKARTA	Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah	Sastra Indonesia - S1, FBSB
20	Pondok Pesantren Tetirah Dzikir Yogyakarta	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
21	Praktisi Mata Kuliah Drama	Pengiriman Praktisi sebagai Dosen	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB
22	Praktisi BIPA	Pengiriman Praktisi sebagai Dosen, Dosen Praktisi Industri	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB
23	Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Bangun Nusantara Sukoharjo	Worskhop bahasa dan budaya Thailand	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB
24	Prodi Pendidikan Tari FBS Universitas Negeri Jakarta	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	FBSB, Pend. Seni Tari - S1
25	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
26	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
27	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
28	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
29	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
30	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
31	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
32	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
33	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
34	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
35	Pemerintah Kalurahan Mulyodadi, Kapanewon Bambanglipuro, Kabupaten Bantul	Pengabdian Kepada Masyarakat	Sastra Inggris - S1, FBSB
36	Fakultas Pendidikan Seni dan Desain Universitas Pendidikan Indonesia Bandung	International Symposium	FBSB
37	Fakultas Pendidikan Seni dan Desain Universitas Pendidikan Indonesia Bandung	Pelaksanaan Guest Lecture	FBSB
38	Fakultas Pendidikan Seni dan Desain Universitas Pendidikan Indonesia Bandung	Workshop Batik & Keramik	FBSB
39	SDL Multi-Lingual Solution (Singapore) PTE LTD	PPM Internasional	FBSB, Sastra Inggris - S1
40	Universiti Technology MARA	Workshop Batik & Keramik	FBSB, Pend. Kriya - S1
41	Universiti Kebangsaan Malaysia	kegiatan Project Based Learning	FBSB
42	Pusat Kegiatan Belajar Masyarakat (PKBM) PPI Taiwan	Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB, Pend. Kriya - S1
43	Northern Illinois University	Visiting Professor	FBSB, Pend. Seni Musik - S1
44	Universiti Teknologi MARA (UiTM)	Pelaksanaan Kegiatan International Community Service	FBSB
45	Universiti Teknologi MARA (UiTM)	International Symposium	FBSB
46	Universiti Teknologi MARA (UiTM)	Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah	FBSB
47	Universiti Teknologi MARA (UiTM)	Guest Lecture	FBSB
48	Buana Sari Puding	Pengiriman Praktisi sebagai Dosen	Sastra Inggris - S1, FBSB
49	Fakultas Ilmu Pendidikan dan Humaniora Universitas Muhammadiyah Semarang	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama, Pelatihan Dosen dan Instruktur	Sastra Inggris - S1, FBSB
50	CV Surya Kencana Gemilang Teknik	Pemagangan Mahasiswa	Sastra Inggris - S1, FBSB
51	PT. Linguo Edu Indonesia (Linguo ID)	Pemagangan Mahasiswa, Magang/Praktik Kerja-Kampus Merdeka	Sastra Inggris - S1, FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
52	Majalah Sunday	Pemagangan Mahasiswa	Sastra Inggris - S1, FBSB
53	PT. Linguo Edu Indonesia (Linguo ID)	Pemagangan Mahasiswa	Sastra Inggris - S1, FBSB
54	Oversix Digital Marketing Agency	Pengiriman Praktisi sebagai Dosen	Sastra Inggris - S1, FBSB
55	Dinas Dikpora Kabupaten Bantul	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Jawa - S1, FBSB
56	Dinas Pariwisata Kabupaten Kulon Progo	Pengabdian Kepada Masyarakat	Sastra Inggris - S1, FBSB
57	Dewan Perwakilan Daerah Republik Indonesia Provinsi DIY	Program magang mahasiswa	Sastra Inggris - S1, FBSB
58	Dinas Perpustakaan dan Kearsipan Kota Yogyakarta (DI Yogyakarta)	Pembelajaran Berbasis Proyek Perancangan Maskot dan Video Animasi Dinas Perpustakaan dan Kearsipan Kota Yogyakarta	FBSB, Pend. Seni Rupa - S1
59	Balai Layanan Perpustakaan DPAD DIY	Pengabdian Kepada Masyarakat	Sastra Inggris - S1, FBSB
60	Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Palangka Raya	Visiting Professor	FBSB, Pend. Seni Tari - S1
61	Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Palangka Raya	Penandatanganan dokumen kerjasama MoA	FBSB
62	Mariano Marcos State University	Visiting Professor	FBSB, PBI
63	Departement of Foreign Language Aichi University of Education	Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah, Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Kriya - S1, FBSB
64	Sekolah Tinggi Agama Hindu Negeri Jawa Dwipa Klaten	Workshop Pelatihan Tari Etnik Nusantara	FBSB, Pend. Seni Tari - S1
65	Sekolah Tinggi Agama Hindu Negeri Jawa Dwipa Klaten	Penelitian Bersama, Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah, Pengabdian Kepada Masyarakat, Pelatihan Dosen dan Instruktur	FBSB
66	Universitas Borneo Tarakan	Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
67	Universitas Borneo Tarakan	Penelitian Bersama	FBSB, Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
68	Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Ekasakti Padang	Sosialisasi dan Promosi FBSB UNY 2024	FBSB
69	Queen's University Belfast	program Joint Curriculum Development.	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
70	Queen's University Belfast	Training Program on Curriculum Development	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
71	Departement of Foreign Language Aichi University of Education	Workshop Musik (Angklung)	FBSB, Pend. Seni Musik - S1
72	Mariano Marcos State University	Visiting Professor	FBSB, PBI S1 dan PBI S2
73	Queen's University Belfast	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	FBSB, Pbi S1.
74	Northern Illinois University	Visiting Professor	Pend. Kriya - S1, FBSB
75	Northern Illinois University	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Kriya - S1, FBSB
76	Fakultas Ilmu Budaya Universitas Mulawarman	Kolaboratif penelitian dan pengabdian kepada masyarakat	FBSB, Sastra Indonesia - S1
77	Fakultas Ilmu Budaya Universitas Mulawarman	Penelitian Bersama, Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB, Pend. Seni Musik - S1
78	Fakultas Ilmu Budaya Universitas Mulawarman	Penelitian Bersama, Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB
79	Fakultas Ilmu Budaya Universitas Mulawarman	Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
80	University of Sydney	Visiting Professor	FBSB, Linguistik Terapan - S2
81	Universiti Technology MARA	Studi/Proyek Independen-Kampus Merdeka	Pend. Kriya - S1, FBSB
82	Prodi Seni Tari Fakultas Pendidikan Seni dan Desain UPI	Kegiatan seminar dan pelatihan tari kepada dosen dan mahasiswa	FBSB, Pend. Seni Tari - S1
83	Universiti Teknologi MARA	workshop on ceramic-based craftsmanship	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
84	Universiti Kebangsaan Malaysia	Visiting Professor	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB
85	Western Sydney University	Visiting Professor	FBSB
86	Fakultas Pendidikan dan Humaniora Universitas Islam Mulia Yogyakarta	Penelitian Bersama	FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
87	PKBM PPI TAIWAN	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
88	PKBM PPI TAIWAN	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
89	National Yunlin University of Science and Technology	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
90	National Yunlin University of Science and Technology	Transfer Kredit, Visiting Professor	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
91	National Yunlin University of Science and Technology	Penelitian Bersama	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
92	National Yunlin University of Science and Technology	Visiting Professor	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
93	National Yunlin University of Science and Technology	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
94	National Yunlin University of Science and Technology	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Kriya - S1, FBSB
95	National Yunlin University of Science and Technology	Visiting Professor	Pend. Kriya - S1, FBSB
96	Pusat Kegiatan Belajar Masyarakat (PKBM) PPI Taiwan	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Kriya - S1, FBSB
97	National Yunlin University of Science and Technology	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Kriya - S1, FBSB
98	Northern Illinois University	Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah	Pend. Kriya - S1, FBSB
99	Pusat Kegiatan Belajar Masyarakat (PKBM) PPI Taiwan	Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB, Pend. Kriya - S1
100	Galeri Shah Alam	Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah	FBSB
101	Northern Illinois University	Pertukaran Dosen, Visiting Professor	FBSB, Pend. Seni Musik - S1
102	Northern Illinois University	Transfer Kredit, Visiting Professor	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
103	Northern Illinois University	Transfer Kredit, Visiting Professor	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
104	Kedaulatan Rakyat	Pelatihan Dosen dan Instruktur	Pend. Bhs. Jerman - S1, FBSB
105	Kedaulatan Rakyat	Pemagangan Mahasiswa	Pend. Bhs. Jerman - S1, FBSB
106	Fakultas Sastra Universitas Negeri Malang	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Bhs. Jerman - S1, FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
107	Pendidikan Bahasa Jerman, Universitas Negeri Makassar	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Bhs. Jerman - S1, FBSB
108	Majalah Sunday	Program magang mahasiswa	Sastra Inggris - S1, FBSB
109	Universitas Negeri Padang	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
110	Prodi Seni Tari Fakultas Pendidikan Seni dan Desain UPI	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	FBSB, Pend. Seni Tari - S1
111	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB
112	Program Studi Penyajian Musik Fakultas Seni Pertunjukan Institut Seni Indonesia Yogyakarta	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Seni Musik - S1, FBSB
113	CV MIX PRODUCTION YOGYAKARTA	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Seni Musik - S1, FBSB
114	Program Studi Sastra Indonesia Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Medan	Penelitian Bersama	Sastra Indonesia - S1, FBSB
115	DINAS PENDIDIKAN KOTA YOGYAKARTA	Penyelenggaraan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
116	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB, Pend. Bahasa Inggris - S1
117	Dinas Pendidikan, Kepemudaan, dan Olahraga Kabupaten Kebumen	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
118	Universitas Islam Mulia Yogyakarta	Penelitian Bersama	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
119	Dinas Pendidikan Kabupaten Klaten	Penandatanganan MoA tentang Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
120	Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia	Penandatanganan MoA tentang Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
121	Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Padang	Penandatanganan MoA tentang Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
122	Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Semarang	Program Transer Kredit	FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
123	Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Semarang	Penandatanganan MoA tentang Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
124	Sekolah Tinggi Ilmu Ekonomi SBI	pelaksanaan kuliah umum.	FBSB
125	SMP IT Baitussalam	Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB
126	CV Surya Kencana Gemilang Teknik	Magang Mahasiswa	FBSB, Sastra Inggris - S1
127	PT. Linguo Edu Indonesia (Linguo ID)	Pemagangan Mahasiswa	Sastra Inggris - S1, FBSB
128	Universitas Adzkia	Penandatanganan MoA tentang Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
129	University of Sydney	Visiting Professor	FBSB, Linguistik Terapan - S2
130	Fakultas Adab dan Bahasa UIN Raden Mas Said Surakarta	Penyelenggaraan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
131	Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Pendidikan Ganesha, Singaraja	Penyelenggaraan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
132	Balai Pemberdayaan Industri Persepatuan Indonesia	Pengabdian Kepada Masyarakat, Pengembangan Sistem/Produk	Pend. Kriya - S1, FBSB
133	DINAS PENDIDIKAN KABUPATEN SLEMAN	Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB
134	Dinas Pendidikan Kabupaten Gunungngkidul	Pengabdian Kepada Masyarakat	FBSB, Pend. Bhs. Jerman - S1
135	Dinas Pendidikan Kabupaten Gunungngkidul	Penyelenggaraan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
136	Dinas Pendidikan Kabupaten Gunungngkidul	Program Praktisi Mengajar	FBSB, Pend. Bahasa Inggris - S1
137	Dinas Pendidikan Kabupaten Gunungngkidul	Pengiriman Praktisi sebagai Dosen	FBSB
138	Dinas Perpustakaan dan Kearsipan Kota Yogyakarta (DI Yogyakarta)	Penyelenggaraan Tri Dharma Perguruan Tinggi	FBSB
139	Dewan Perwakilan Daerah Republik Indonesia Provinsi DIY	MoA kegiatan magang mahasiswa	Sastra Inggris - S1, FBSB
140	Northern Illinois University	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
141	Dinas Pendidikan, Pemuda, dan Olahraga Kabupaten Pangandaran	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
142	DINAS PENDIDIKAN KABUPATEN SLEMAN	Pengabdian Kepada Masyarakat	Sastra Indonesia - S1, FBSB
143	Dinas Pendidikan, Pemuda, dan Olahraga Kabupaten Pangandaran	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB
144	Dinas Pendidikan, Pemuda, dan Olahraga Kabupaten Pangandaran	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB
145	Dinas Pendidikan, Pemuda, dan Olahraga Kabupaten Pangandaran	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa & Sastra Ind - S1, FBSB
146	Departement of Foreign Language Aichi University of Education	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Seni Rupa - S1, FBSB
147	Departement of Foreign Language Aichi University of Education	Pengabdian Kepada Masyarakat	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
148	Department of Foreign Language Aichi University of Education -Japan	Visiting Professor	Sastra Inggris - S1, FBSB
149	Prodi Pendidikan Bahasa Jerman, Departemen Sastra Jerman, Fakultas Sastra, Universitas Negeri Malang	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Bhs. Jerman - S1, FBSB
150	Pendidikan Bahasa Sunda, UPI	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Pend. Bahasa Jawa - S1, FBSB
151	Mariano Marcos State University	Visiting Professor	Pendidikan Bahasa Inggris - S2, FBSB
152	Mariano Marcos State University	Visiting Professor	Pendidikan Bahasa Inggris - S2, FBSB
153	Sekolah Tinggi Keguruan dan Ilmu Pendidikan Kusuma Negara Jakarta	Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah	Pend. Bahasa Inggris - S1, FBSB
154	Dewan Pimpinan Daerah ASITA (Association of The Indonesian Tours and Travel Agencies) DIY	Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah, Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	FBSB
155	Dewan Pimpinan Daerah ASITA (Association of The Indonesian Tours and Travel Agencies) DIY	Pemagangan Mahasiswa, Pengabdian Kepada Masyarakat, Penyaluran Lulusan, Pengiriman Praktisi sebagai Dosen, Pengembangan Sistem/Produk, Dosen Praktisi Industri	FBSB

No	Mitra Kerjasama	Kegiatan	Partisipan FBSB
156	SMA ISLAM TERPADU ABU BAKAR YOGYAKARTA	Pelaksanaan Resource Sharing	FBSB
157	Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Prof. Dr. Hamka, Jakarta	Penyelenggaraan Seminar/Konferensi Ilmiah,	FBSB
158	Fakultas Ilmu Pendidikan dan Humaniora Universitas Muhammadiyah Semarang	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	FBSB, Sastra Inggris - S1, Pend. Bahasa Inggris - S1
159	Prodi Pend. Bahasa Inggris FKIP Universitas Singaperbangsa Karawang	Pengembangan Kurikulum/Program Bersama	Ilmu Pendidikan Bahasa - S3, FBSB

Kerjasama dalam negeri tetap berjalan seperti sebelumnya dalam kerangka Universitas dengan Dinas Pendidikan dan Dinas Kebudayaan Provinsi terutama untuk pelaksanaan *microteaching*, PPL, untuk peningkatan kualitas pembelajaran, program penyetaraan dan studi lanjut, maupun kegiatan penelitian dan pengabdian kepada masyarakat.

2. Kerjasama Transfer Kredit

Seperti sudah diutarakan di atas, FBSB menyelenggarakan dua macam program transfer kredit, yaitu transfer kredit BIPA dan transfer kredit reguler (non-BIPA). Transfer kredit reguler (non-BIPA) terdiri dari transfer kredit dalam negeri dan transfer kredit luar negeri. Pada tahun 2024 ada 6 universitas mengirim mahasiswa untuk mengikuti program transfer kredit BIPA di FBSB, yaitu (1) Guangdong University of Foreign Studies (GDUFS) mengirim 12 mahasiswa pada semester September - Desember; (2) Yunnan Minzu University (YMU) mengirim 17 mahasiswa pada semester Februari – Juni dan 17 mahasiswa pada semester September - Desember; (3) Tianjin Foreign Studies University (TFSU) mengirim 2 mahasiswa pada semester September - Desember; (4) Xi'an International Studies University (XISU) mengirim 6 mahasiswa pada semester September - Desember; (5) dan Quijing Normal University (QJNU) mengirim 10 mahasiswa pada semester Februari – Juni; (6) Beijing Language and Culture University (BLCU) mengirim 8 mahasiswa pada semester Februari – Juni dan 8 mahasiswa pada September – Desember; dan (7) Thammasat University, Thailand mengirim 12 mahasiswa pada bulan Juni –

Juli (semester pendek). Enam universitas berasal dari Tiongkok dan satu universitas berasal dari Thailand. Total mahasiswa transfer kredit BIPA pada semester Februari – Juni atau pada semester genap tahun ajaran 2023/2024 ini adalah 35 orang dan dikelompokkan menjadi 2 kelas. Pada semester September – Desember atau pada semester ganjil Tahun Ajaran 2024/2025 FBSB menerima 45 mahasiswa dan pada semester pendek (Juni – Juli) menyelenggarakan program transfer kredit untuk 12 mahasiswa dari Thammasat University, Thailand. Informasi selengkapnya tentang transfer kredit BIPA bisa dilihat pada tabel 2.

Tabel 2: Kerjasama Transfer Kredit FBS UNY Tahun 2024

No.	Universitas Asal	Jumlah	Keterangan
Januari - Agustus			
1.	Beijing Language and Culture University	8	BIPA
2.	Quijing Normal University	10	BIPA
3.	Yunnan Minzu University	17	BIPA
4.	Thammasat University, Thailand	12	BIPA
September - Desember			
1.	Beijing Language and Culture University	8	BIPA
2.	Guangdong University of Foreign Studies	12	BIPA
3.	Tianjin Foreign Studies University	2	BIPA
4.	Yunnan Minzu University	17	BIPA
5.	XISU	6	BIPA
6.			

Transfer kredit regular dalam negeri pada tahun 2024 dilaksanakan dalam kerangka program MBKM (Merdeka Belajar – Kampus Merdeka). Pada program ini banyak mahasiswa FBSB UNY mengikuti perkuliahan di luar Perguruan Tinggi sendiri dan begitu pula sebaliknya, banyak mahasiswa dari Perguruan Tinggi lain mengikuti perkuliahan di FBSB UNY. Salah satu contoh yang bisa kami utarakan adalah program MBKM yang diikuti oleh 5 mahasiswa dari Universitas Negeri Makassar yang mengikuti program tersebut di Prodi PBSI dengan mengambil program magang BIPA selama 1 semester.

3. Dosen Mengajar, Penelitian atau Kegiatan Lain ke Luar Negeri dalam Kerangka Kerjasama

Di samping melayani transfer kredit BIPA, FBS UNY juga mengirimkan dosen-dosen FBS ke beberapa universitas di LN untuk menjadi dosen tamu. Pada umumnya dosen-dosen tersebut mengajar BIPA, tetapi ada pula dosen yang diminta mengajar seni Indonesia, mengenalkan seni budaya Indonesia, joint reseach, atau menjadi pengajar dalam program Visiting Professor. Kesemua perjalanan ini tetap dalam kerangka program kerjasama

Pada tahun 2024 selain menerima banyak kunjungan mitra luar negeri, beberapa dosen FBSB melakukan kunjungan ke luar negeri dalam berbagai program, seperti untuk mengajar dalam program Visiting Professor di institusi mitra, penelitian dan kegiatan lain. Akan tetapi keberangkatan yang sudah dipersiapkan sudah lama harus tertunda samapai batas waktu yang tidak dapat ditentukan dikarenakan adanya pandemic covid 19. Beberapa yang sudah terdata bisa dilihat pada tabel berikut.

Tabel 3: Dosen FBSB UNY Mengajar/Penelitian di Luar Negeri Tahun 2024

Nama Dosen	Tempat Mengajar/Mitra	Program
Prof. Dr. Kun Setyaning Astuti, M.Pd.	Prancis	Mengajar dan Penelitian
Dr. Yeny Artanti, M.Hum.	Prancis	Mengajar
Dr. Herman, M.Pd.	Prancis	Mengajar
Dr. Ari Kusmiatun, M.Hum.	New Zailand	Mengajar
Dr. Ari Kusmiatun, M.Hum.	Australia	Penelitian
Dr. Ari Kusmiataun, M.Hum.	USA	Mengajar
Dr. Widyastuti Purbani, M.A	Jerman	Mengajar
Dr. Dott. Andi Mustofa, M.A	Thailand	Mengajar

Tabel 4:Dosen FBSB UNY melaksanakan Program Kerja Sama lain di Luar Negeri Tahun 2024

Nama Dosen	Tempat	Program
Dr. Zulfi Hendri, M.sn.	Korea Selatan	Kerja Sama BIPA
Dr. Ari Purnawan, M.A., M.Pd	Korea Selatan	Kerja Sama BIPA
Tresna Maya Sofa, M.Pd.	Korea Selatan	Kerja Sama BIPA
Dr. Iman Santoso, M.Pd.	Jerman	Pelatihan
Diyan Fatimatuz Zahra, M.A	Jerman	Pelatihan
Dr. Ari Kusmiataun, M.Hum.	Australia	Kerja Sama BIPA

4. Kunjungan ke FBSB

Selama tahun 2023 Fakultas Bahasa, Seni, dan Budaya juga menerima kunjungan dari berbagai instansi dalam bentuk studi banding, penelitian, maupun pertukaran mahasiswa. Di antara kegiatan tersebut adalah Kunjungan dari Balai Pemasarakatan Kelas I Jakarta, kunjungan dari FSB Universitas Negeri Gorontalo, Prodi Pendidikan Sendratasik FKIP UNILA, Aichi University of Eduvation, Jepang, SMK Seksyen 27 Malaysia dan beberapa SMA. Secara garis besar bisa dikelompokkan bahwa kunjungan dari sekolah (SMA, SMK, SMP) hamper seluruhnya merupakan kunjungan kampus dan pelatihan, kunjungan dari sesame perguruan tinggi merupakan kunjungan kerja sama (MBKM, transfer kredit, Tri Darma Perguruan Tinggi, dll) sedangkan kunjungan dari luar kelompok di atas mencakup berbagai keperluan yang dianggap emndatangkan manfaat bagi kedua belah pihak. Rincian kegiatan penerimaan kunjungan selengkapnya seperti pada tabel berikut.

Daftar Kegiatan Penerimaan Kunjungan/Studi Banding FBS UNY Tahun 2024

No	Lembaga	Tujuan Kunjungan	Waktu
1.	Jogja Tourism Training Center	Kerja Sama Pelatihan	17 Januari 2024
2.	SMA Negeri 1 Imogiri	Campus Visit	24 Januari 2024
3.	Universitas Muhammadiyah Semarang	Kerja Sama Tri Darma PT	8 Mei 2024
4.	SMA IT Insantama Bogor	Campus Visit	24 Mei 2024
5.	Laboratorium Bahasa, Universitas Brawijaya	Benchmarking Pengelolaan Lab	15 Oktober 2024
6.	FKIP Unila	KKL	5 November 2024
7.	SMA Negeri 1 Cipongkor	Campus Visit	24 April 2024
8.	Institut Teknologi Sumatera	Benchmarking Pengelolaan Pusat Bahasa	15 November 2024
9.	Nanyang Polytechnic Internasional Singapura	Workshop Karawitan	4 September 2024
10.	STKIP Kusuma Negara	Seminar English for Children	5 Mei 2024
11.	FKIP Universitas Muhammadiyah Prof. Dr. HAMKA	Workshop dan Inisiasi Kerja Sama	29 Februari 2024
12.	Pascasarjana Undiksha	Studi Banding	23 April 2024
13.	Prodi PBI Universitas Terbuka	Kunjungan Kerja Sama	4 Maret 2024

14.	Prodi Tari FKIP UNILA	Pentas Bersama dan Workshop	23 Januari 2024
15.	Guru Inovatif	Inisiasi Kerja Sama	19 November 2024
16.	Faculty of Liberal Arts, Thammasat University, Thailand	Kunjungan Erja Sama	30 Mei 2024
17.	Fak. Ilmu Budaya - UNSOED	Studi banding pengelolaan Pusat Bahasa	25 Oktober 2024
18.	SMK Adiluhur Jakarta	Kunjungan Kampus	11 Juli 2024
19.	FBS UNIMED Medan	Benchmarking Akreditasi Internasional	24 Juli 2024
20.	Prodi PBSI FBS UNJ	KKL	24 Mei 2024
21.	SMA Negeri 1 Juntinyuat	Kunjungan Kampus	10 Mei 2024
22.	SMA Negeri 1 Banjaran	Kunjungan Kampus	1 Maret 2024
23.	SMA Negeri 14 Kab. Tangerang	Kunjungan Kampus	22 Februari 2024

Selain kunjungan dari lembaga-lembaga tersebut di atas, masih banyak kunjungan yang tidak dimasukkan ke dalam tabel karena merupakan campus visit dari sekolah (SMA maupun SMK dan MAN). FBSB juga menerima permohonan kunjungan dari beberapa lembaga dan instansi lain, akan tetapi tidak semua permohonan tersebut bisa diterima karena berbagai alasan, misalnya waktu yang bersamaan dengan agenda kampus.

5. Penutup

Demikian laporan singkat pelaksanaan kerjasama di Fakultas Bahasa dan Seni pada tahun 2024. Laporan ini mencakup semua kegiatan bidang kerjasama sampai bulan Desember 2024 terutama yang penanganannya langsung di bawah koordinasi UUIK (Kerja Sama dan Internasionalisasi + Humas dan Protokoler). Kegiatan-kegiatan kerja sama yang dilaksanakan oleh Prodi pada laporan ini hanya kami sertakan yang dokumennya sudah ada di system informasi kerja sama UNY, www.sikers.uny.ac.id.

